

SMERNICA KOMISIE 2006/77/ES

z 29. septembra 2006,

ktorou sa mení a dopĺňa príloha I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES, pokiaľ ide o najvyššie prípustné množstvá organochlórových zlúčenín v krmivách pre zvieratá

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES zo 7. mája 2002 o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 ods. 1,

keďže:

(1) V smernici 2002/32/ES sa ustanovuje, že používanie produktov určených na výživu zvierat, v ktorých obsah nežiaducich látok prekračuje najvyššie prípustné množstvá stanovené v prílohe I k tejto smernici, je zakázané.

(2) Pri prijatí smernice 2002/32/ES Komisia oznámila, že príloha I k tejto smernici sa prehodnotí na základe aktualizovaných odborných posúdení rizík, pričom sa zohľadní zákaz akéhokoľvek zriedovania kontaminovaných produktov určených na výživu zvierat, ktoré nespĺňajú normy.

(3) Na žiadosť Komisie Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EÚBP, European Food Safety Authority – EFSA) prijal 9. novembra 2005 stanovisko týkajúce sa aldrínu a dieldrínu ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 140, 30.5.2002, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/13/ES (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2006, s. 44).

⁽²⁾ Vedecká skupina pre kontaminanty v potravinovom reťazci Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EÚBP) prijala 9. novembra 2005 na žiadosť Komisie stanovisko týkajúce sa aldrínu a dieldrínu ako nežiaducich látok v krmivách pre zvieratá. http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1251.Par.0001.File.dat/contam_op_ej285_aldrinanddieltrin_en1.pdf

(4) Zistilo sa, že krmivo pre ryby s relatívne vysokým obsahom rybieho oleja má vysoké množstvo aldrínu/dieldrínu. Preto je vhodné na základe záverov vedeckého stanoviska a dostupných údajov získaných pri monitorovaní súčasné ustanovenia zmeniť a doplniť.

(5) Na žiadosť Komisie EÚBP prijal 20. júna 2005 stanovisko týkajúce sa endosulfánu ⁽³⁾.

(6) Zo záverov vedeckého stanoviska a dostupných údajov získaných pri monitorovaní vyplýva, že je vhodné zmeniť najvyššie prípustné množstvo endosulfánu v surovom rastlinnom oleji s cieľom do určitej miery zohľadniť koncentráciu endosulfánu v surovom rastlinnom oleji v porovnaní s týmto množstvom v repke olejnej.

(7) Na žiadosť Komisie EÚBP prijal 4. júla 2005 stanovisko týkajúce sa hexachlórcyklohexánov (α , β , γ HCH) ⁽⁴⁾ a 9. novembra 2005 stanovisko týkajúce sa endrínu ⁽⁵⁾.

(8) Zo záverov vedeckých stanovísk a dostupných údajov získaných pri monitorovaní vyplýva, že je potrebné upraviť súčasné najvyššie prípustné množstvá pre hexachlórcyklohexány a endrín.

⁽³⁾ Vedecká skupina pre kontaminanty v potravinovom reťazci Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EÚBP) prijala 20. júna 2005 na žiadosť Komisie stanovisko týkajúce sa endosulfánu ako nežiaducej látky v krmivách pre zvieratá. http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1025.Par.0001.File.dat/contam_op_ej234_endosulfan_en_updated21.pdf

⁽⁴⁾ Vedecká skupina pre kontaminanty v potravinovom reťazci Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EÚBP) prijala 4. júla 2005 na žiadosť Komisie stanovisko týkajúce sa gama-HCH a iných hexachlórcyklohexánov ako nežiaducich látok v krmivách pre zvieratá. http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1039.Par.0001.File.dat/contam_op_ej250_hexachlorocyclohexanes_en2.pdf

⁽⁵⁾ Vedecká skupina pre kontaminanty v potravinovom reťazci Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EÚBP) prijala 9. novembra 2005 na žiadosť Komisie stanovisko týkajúce sa endrínu ako nežiaducej látky v krmivách pre zvieratá. http://www.efsa.europa.eu/etc/medialib/efsa/science/contam/contam_opinions/1252.Par.0001.File.dat/contam_op_ej286_endrin_en1.pdf

- (9) Pokiaľ ide o aldrín, dieldrín, chlórdan, DDT, endrín, heptachlór, hexachlórbenzén a hexachlórkyklohexány (HCH), výraz „tuky“ by sa mal nahradiť výrazmi „tuky a oleje“, aby sa ním jasne vyjadriло, že pokrýva všetky tuky a oleje vrátane živočíšnych tukov, rastlinných a rybích olejov.
- (10) Smernica 2002/32/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 2002/32/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tejto smernici.

Článok 2

Členské štáty uvedú do platnosti zákony, iné právne predpisy a právne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto

smernicou najneskôr do dvanástich mesiacov od nadobudnutia jej účinnosti. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody takýchto ustanovení a tejto smernice.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 29. septembra 2006

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

Riadky 17 až 26 prílohy I k smernici 2002/32/ES sa nahrádzajú takto:

Nežiaduce látky	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyššie prípustné množstvo v mg/kg (ppm) krmiva v prepočte na 12 % vlhkosť
(1)	(2)	(3)
„17. aldrín (*)	Všetky krmivá okrem:	0,01 (**)
18. dieldrín (*)	— tukov a olejov	0,1 (**)
	— krmiva pre ryby	0,02 (**)
19. kamfechlór (toxafén) – zmes indikačných kongenéroov CHB 26, 50 a 62 (***)	— Ryby, iné vodné živočíchy, ich produkty a vedľajšie produkty s výnimkou rybšieho oleja	0,02
	— Rybí olej (****)	0,2
	— Krmivo pre ryby (****)	0,05
20. chlórdan (zmes cis- a transizomérov a oxychlórdanu vyjadrená ako chlórdan)	Všetky krmivá okrem:	0,02
	— tukov a olejov	0,05
21. DDT (zmes DDT-, TDE- a DDE-izomérov vyjadrená ako DDT)	Všetky krmivá okrem:	0,05
	— tukov a olejov	0,5
22. endosulfán (zmes alfa- a betaizomérov a endosulfánsíranu vyjadrená ako endosulfán)	Všetky krmivá okrem:	0,1
	— kukurice a produktov z kukurice získaných jej spracovaním	0,2
	— repky olejnej a produktov získaných jej spracovaním s výnimkou surového rastlinného oleja	0,5
	— surového rastlinného oleja	1,0
	— kompletného krmiva pre ryby	0,005
23. endrín (zmes endrínu a delta-ketoendrínu vyjadrená ako endrín)	Všetky krmivá okrem:	0,01
	— tukov a olejov	0,05
24. heptachlór (zmes heptachlóru a heptachlórepoxydu vyjadrená ako heptachlór)	Všetky krmivá okrem:	0,01
	— tukov a olejov	0,2
25. hexachlórbenzol (HCB)	Všetky krmivá okrem:	0,01
	— tukov a olejov	0,2
26. hexachlórcyklohexán (HCH)		
26.1 alfaizoméry	Všetky krmivá okrem:	0,02
	— tukov a olejov	0,2
26.2 betaizoméry	Kŕmne suroviny okrem:	0,01
	— tukov a olejov	0,1
	Všetky kŕmne zmesi okrem:	0,01
	— kŕmnych zmesí pre dojnice	0,005
26.3 gamaizoméry	Všetky krmivá okrem:	0,2
	— tukov a olejov	2,0

(*) Samostatný alebo v kombinácii, vyjadrený ako dieldrín.

(**) Maximálne hladiny aldrínu a dieldrínu, samostatného alebo v kombinácii, vyjadreného ako dieldrín.

(***) Systém číslovania podľa Parlar, s predčísľím ‚CHB‘ alebo ‚Parlar‘:

- CHB 26: 2-endo,3-exo,5-endo, 6-exo, 8,8,10,10-oktachlorobornán
- CHB 50: 2-endo,3-exo,5-endo, 6-exo, 8,8,9,10,10-nonachlorobornán
- CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonachlorobornán.

(****) S cieľom znížiť najvyššie prípustné množstvá sa uvedené hodnoty preskúmajú do 31. decembra 2007.“